

REPAIR INSTRUCTIONS



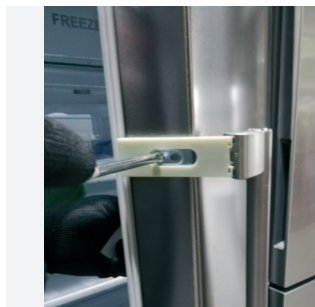
BULGARIAN	BG ИНСТРУКЦИИ ЗА РЕМОНТ
CZECH	CS POKYNY PRO OPRAVY
GERMAN	DE REPARATURANLEITUNG
GREEK	EL ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ
ENGLISH	EN REPAIR INSTRUCTIONS
SPANISH	ES INSTRUCCIONES DE REPARACIÓN
FRENCH	FR INSTRUCTIONS DE RÉPARATION
CROATIAN	HR UPUTE ZA POPRAVAK
ITALIAN	IT ISTRUZIONI DI RIPARAZIONI
DUTCH	NL REPARATIE-INSTRUCTIES
POLISH	PL INSTRUKCJE NAPRAWY
PORTUGUESE	PT INSTRUÇÕES DE REPARAÇÃO
ROMANIAN	RO INSTRUCȚIUNI DE REPARARE
SLOVENIAN	SL NAVODILA ZA POPRAVILO
SLOVAK	SK POKYNY PRE OPRAVY
SERBIAN	SR UPUTSTVO ZA POPRAVAK
TURKISH	TR ONARIM TALİMATLARI

ДРЪЖКА

ИНСТРУКЦИИ



ДРЪЖКА ИНСТРУМЕНТИ: КРЪСТАТА ОТВЕРТКА



1.

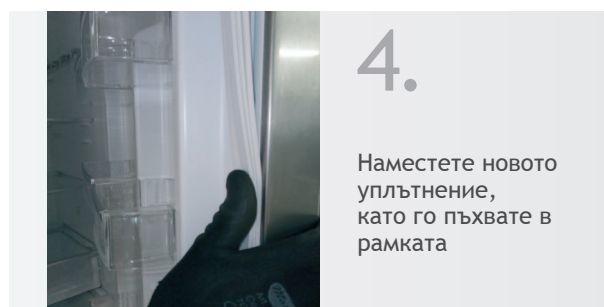
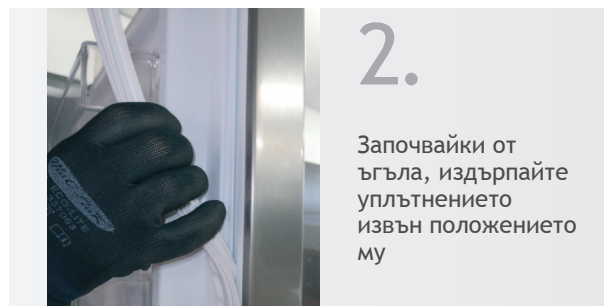
Свалете винтовете, които придържат дръжката, ако е нужно, отстранете предпазителите на винтовете

УПЛЪТНИТЕЛ НА ВРАТАТА

ИНСТРУКЦИИ



УПЛЪТНИТЕЛ НА ВРАТАТА



ОБРЪЩАНЕ ОКАЧВАНЕТО НА ВРАТАТА

ИНСТРУКЦИИ



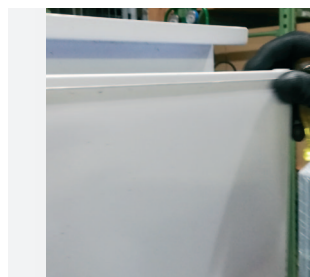
ОБРЪЩАНЕ ОКАЧВАНЕТО НА ВРАТАТА

ИНСТРУМЕНТИ: КРЪСТАТА ОТВЕРТКА - ПЛОСКА ОТВЕРТКА



1.

Свалете горната панта



2.

Свалете вратата на хладилника, като я избутате нагоре



3.

Свалете пантата в средата



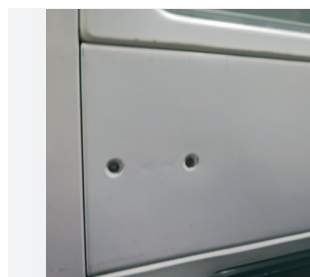
4.

Свалете вратата на фризера, като я избутате нагоре



5.

Свалете долната панта



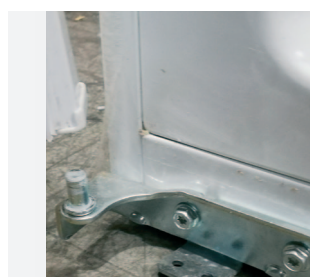
6.

Свалете предпазните палчета от противоположната страна



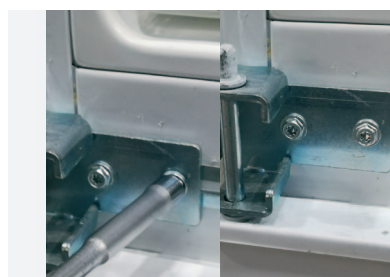
7.

Закрепете долната панта от противоположната страна



8.

Поставете вратата на фризера в правилно положение



9.

Закрепете пантата в средата



10.

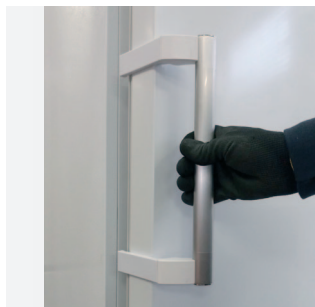
Поставете вратата в правилно положение и закрепете горната панта

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ ЗА ВЪТРЕШНОСТТА

ИНСТРУКЦИИ



ЧЕКМЕДЖЕ



1.

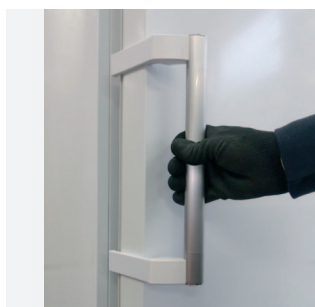
Отворете вратата



2.

Издърпайте
чекмеджето навън

РАФТ



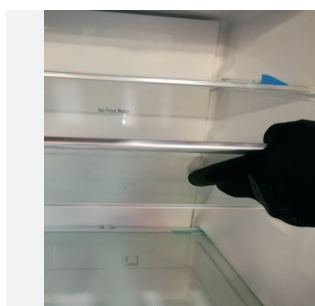
1.

Отворете вратата



2.

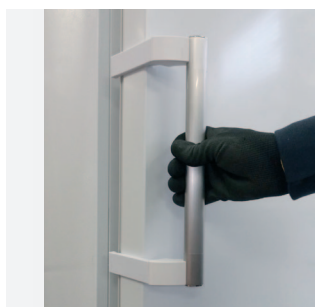
Издърпайте рафта



3.

Свалете рафта,
като го държите
леко наклонен

ПОСТАВКА ЗА ВРАТА НА ХЛАДИЛНИК



1.

Отворете вратата



2.

Повдигнете
поставката за
врата

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ ЗА ВЪТРЕШНОСТТА

ИНСТРУКЦИИ



ЧЕКМЕДЖЕ



1.

Отворете вратата



2.

Издърпайте
чекмеджето навън

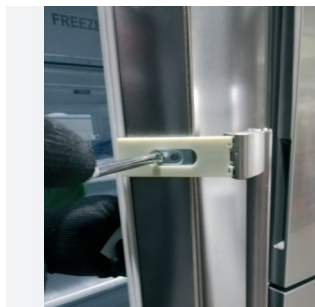
Препоръчваме Ви да следвате инструкциите по-горе. В случай на колебание, потърсете съвет от специалист. Фирма Haier Europe отхвърля всяка отговорност за увреждания, които може да възникват вследствие на неспазване на предоставените инструкции.

ZACHÁZENÍ

INSTRUKCE



ZACHÁZENÍ NÁSTROJE: KŘÍŽOVÝ ŠROUBOVÁK



1.

Odstraňte šrouby,
které upevňují
držák, v případě
potřeby odstraňte
ochranu šroubů

TĚSNĚNÍ DVEŘÍ

INSTRUKCE

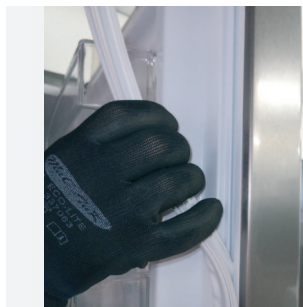


TĚSNĚNÍ DVEŘÍ



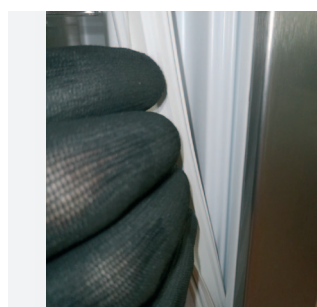
1.

Otevřete dveře



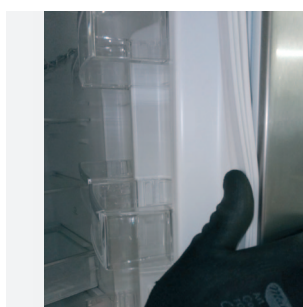
2.

Z rohu vytáhněte
těsnění ze svého
umístění



3.

Odstraňte těsnění z
celého rámu dveří



4.

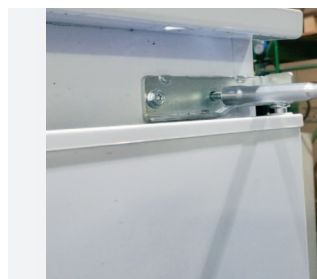
Nasad'te nové
těsnění na rám

OTOČENÍ DVEŘÍ

INSTRUKCE

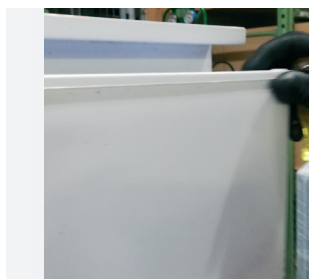


OTOČENÍ DVEŘÍ NÁSTROJE: KŘÍŽOVÝ ŠROUBOVÁK-PLOCHÝ ŠROUBOVÁK



1.

Odstraňte horní závěs



2.

Odstraňte dvířka chladničky



3.

Odstraňte prostřední závěs



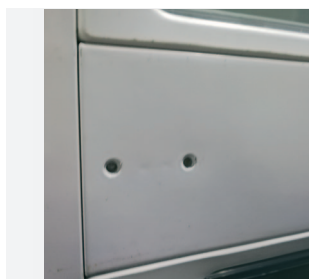
4.

Odstraňte dvířka mrazničky



5.

Odstraňte spodní závěs



6.

Odstraňte ochranné spony na opačné straně



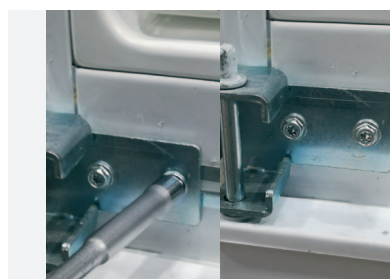
7.

Upevněte spodní závěs na opačné straně



8.

Umístěte dvířka mrazničky do správné polohy



9.

Upevněte prostřední závěs



10.

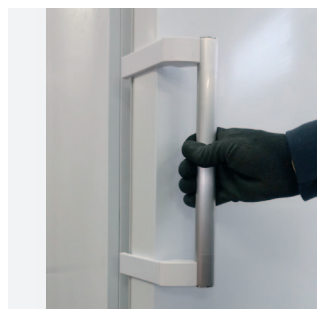
Umístěte dvířka do polohy a upevněte horní závěs

VNITŘNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

INSTRUKCE



ZÁSUVKA



1.

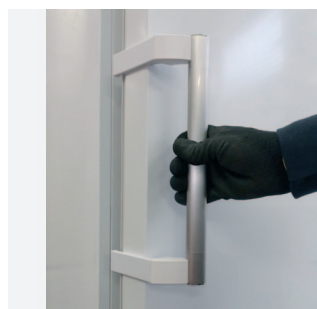
Otevřete dveře



2.

Vytáhněte zásuvku ven

POLICE



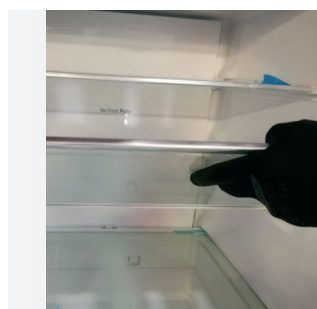
1.

Otevřete dveře



2.

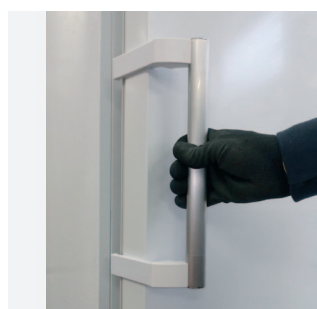
Vytáhněte polici



3.

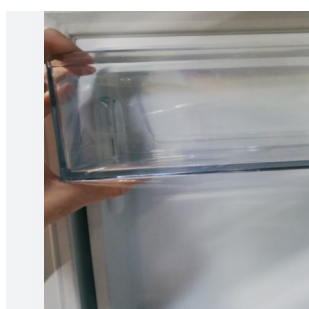
Polici mírně
nakloňte a
vytáhněte ji

POLIČKA NA SKLENICE VE DVEŘÍCH



1.

Otevřete dveře



2.

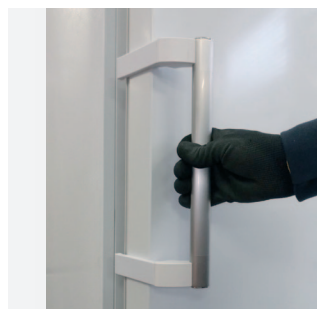
Zvedněte policičku na
sklenice

VNITŘNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

INSTRUKCE



ZÁSUVKA



1.

Otevřete dveře



2.

Vytáhněte zásuvku ven

Doporučujeme postupovat podle výše uvedených pokynů. V případě pochybností se porad'te s odborníkem.
Společnost Haier Europe se zřiká veškeré odpovědnosti za škody, které mohou vzniknout v důsledku nedodržení uvedených pokynů.

HANDGRIFF

ANLEITUNG



HANDGRIFF WERKZEUG: KREUZSCHLITZSCHRAUBENDREHER



1.

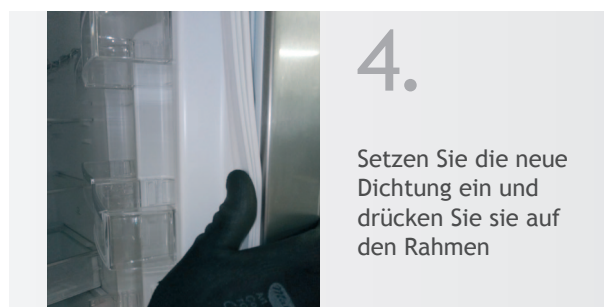
Entfernen Sie die Schrauben, mit denen der Griff befestigt ist. Entfernen Sie ggf. den Schraubenschutz

TÜRDICHTUNG

ANLEITUNG



TÜRDICHTUNG



TÜRANSCHLAG ÄNDERN

ANLEITUNG



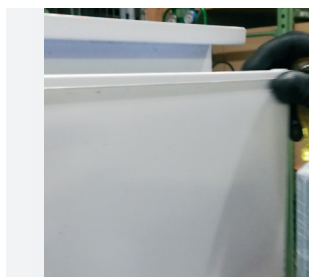
TÜRANSCHLAG ÄNDERN

WERKZEUG: KREUZSCHLITZSCHRAUBENDREHER FLACHER SCHRAUBENDREHER



1.

Entfernen Sie das obere Scharnier



2.

Entfernen Sie die Kühlschranktür, indem Sie sie nach oben ziehen



3.

Entfernen Sie das mittlere Scharnier



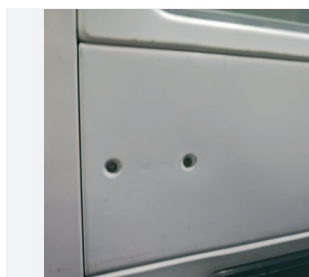
4.

Entfernen Sie die Gefrierschranktür, indem Sie sie nach oben ziehen



5.

Entfernen Sie das untere Scharnier



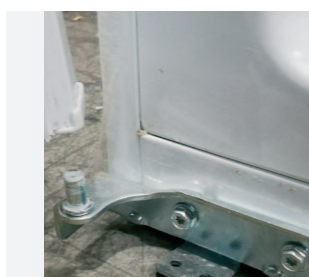
6.

Entfernen Sie die Schutzclips auf der gegenüberliegenden Seite



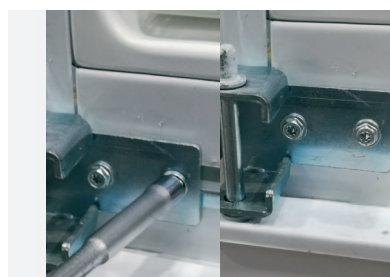
7.

Befestigen Sie das untere Scharnier auf der gegenüberliegenden Seite



8.

Setzen Sie die Gefrierschranktür in ihrer Position ein



9.

Befestigen Sie das mittlere Scharnier



10.

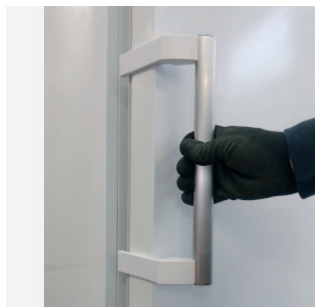
Setzen Sie die Tür in ihrer Position ein und befestigen Sie das obere Scharnier

INTERNES ZUBEHÖR

ANLEITUNG



SCHUBLADE



1.

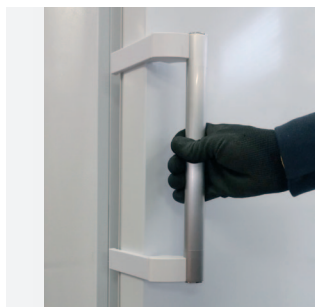
Öffnen Sie die Tür



2.

Ziehen Sie die
Schublade heraus

EINLEGEBODEN



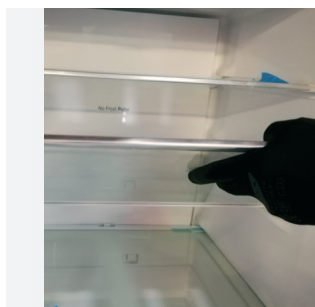
1.

Öffnen Sie die Tür



2.

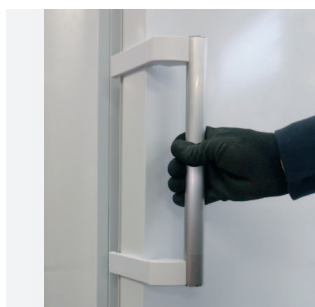
Ziehen Sie den
Einlegeboden heraus



3.

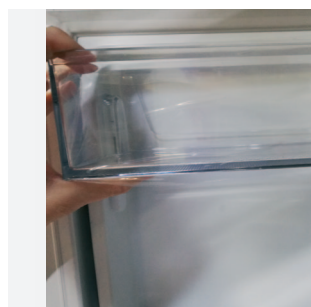
Entfernen Sie den
Einlegeboden,
indem Sie ihn auf
einer Seite leicht
anheben

GLÄSERTÜRSCHIENE



1.

Öffnen Sie die Tür



2.

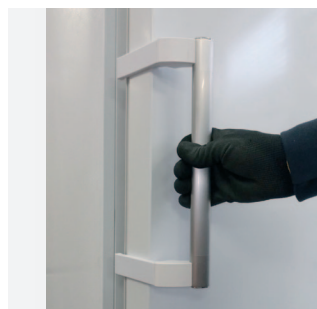
Heben Sie die
Gläsereschiene an

INTERNES ZUBEHÖR

ANLEITUNG



SCHUBLADE



1.

Öffnen Sie die Tür



2.

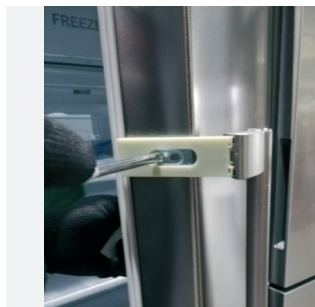
Ziehen Sie die
Schublade heraus

ΧΕΙΡΟΛΑΒΗ

ΟΔΗΓΙΕΣ



ΧΕΙΡΟΛΑΒΗ ΕΡΓΑΛΕΙΑ: ΣΤΑΥΡΟΚΑΤΣΑΒΙΔΟ



1.

Αφαιρέστε τις βίδες που στερεώνουν τη χειρολαβή και αν είναι απαραίτητο αφαιρέστε το προστατευτικό των βιδών

ΠΑΡΕΜΒΥΣΜΑ ΠΟΡΤΑΣ

ΟΔΗΓΙΕΣ

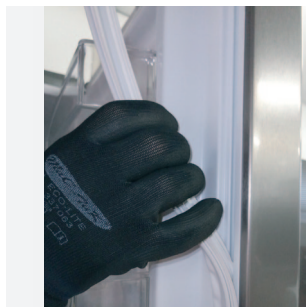


ΠΑΡΕΜΒΥΣΜΑ ΠΟΡΤΑΣ



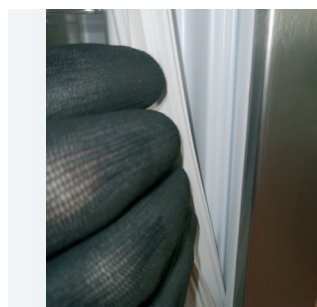
1.

Ανοίξτε την πόρτα



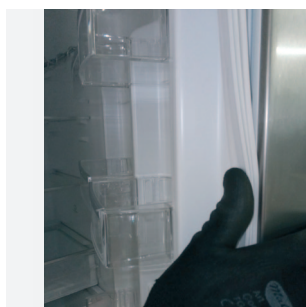
2.

Από τη γωνία,
τραβήξτε το
παρέμβυσμα από τη
θέση του



3.

Αφαιρέστε το
παρέμβυσμα από
ολόκληρο το
πλαίσιο της πόρτας



4.

Τοποθετήστε το
νέο παρέμβυσμα
πιέζοντάς το μέσα
στο πλαίσιο

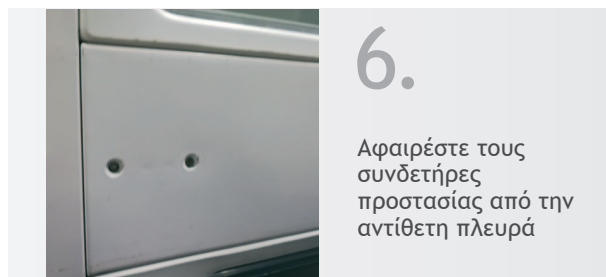
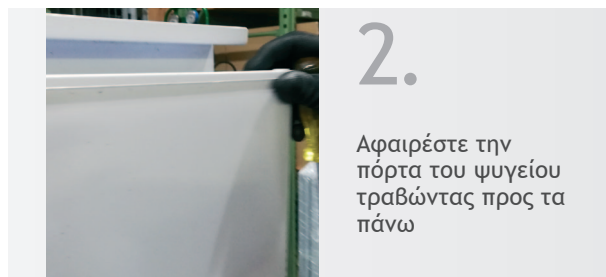
ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ ΠΟΡΤΑΣ

ΟΔΗΓΙΕΣ



ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ ΠΟΡΤΑΣ

ΕΡΓΑΛΕΙΑ: ΣΤΑΥΡΟΚΑΤΣΑΒΙΔΟ - ΕΠΙΠΕΔΟ ΚΑΤΣΑΒΙΔΙ

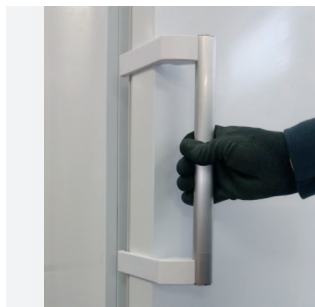


ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ

ΟΔΗΓΙΕΣ



ΣΥΡΤΑΡΙ



1.

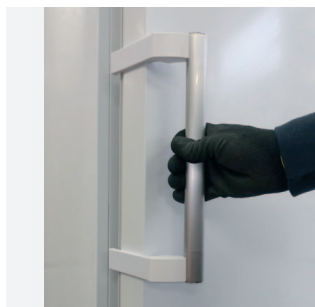
Ανοίξτε την πόρτα



2.

Τραβήξτε έξω το συρτάρι

ΡΑΦΙ



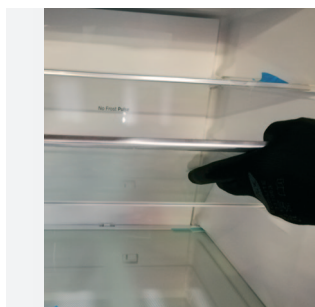
1.

Ανοίξτε την πόρτα



2.

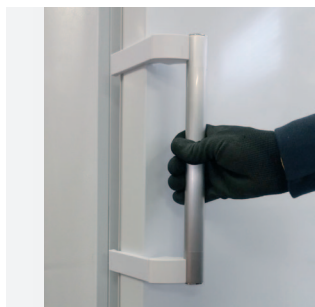
Τραβήξτε το ράφι



3.

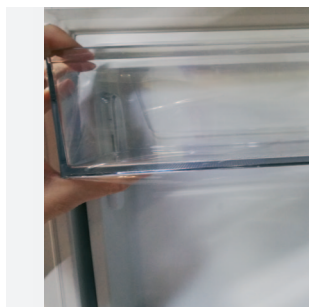
Αφαιρέστε το ράφι δίνοντάς του ελαφριά κλίση

ΡΑΓΑ ΠΟΡΤΑΣ ΓΙΑ ΜΑΡΜΕΛΑΔΕΣ



1.

Ανοίξτε την πόρτα



2.

Σηκώστε τη ράγα για τις μαρμελάδες

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ

ΟΔΗΓΙΕΣ



ΣΥΡΤΑΡΙ



1.

Ανοίξτε την πόρτα



2.

Τραβήξτε έξω το συρτάρι

Σας προτείνουμε να ακολουθήσετε τις παραπάνω οδηγίες εδώ. Σε περίπτωση αμφιβολίας, ζητήστε συμβουλές από ειδικούς. Η Haier Europe αποποιείται κάθε ευθύνη για τυχόν ζημιές που ενδέχεται να προκληθούν λόγω μη συμμόρφωσης με τις οδηγίες που δίνονται.

HANDLE

INSTRUCTIONS



HANDLE TOOLS: CROSS SCREWDRIVER



1.

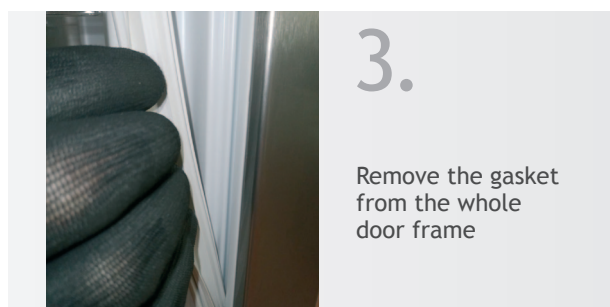
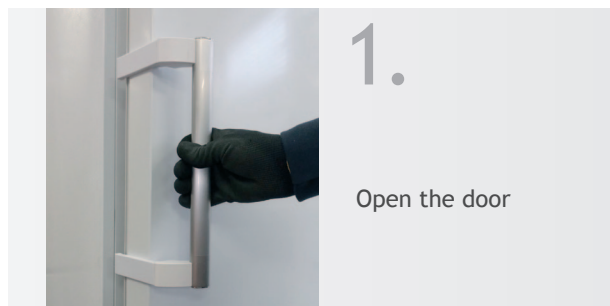
Remove the screws that fix the handle, if needed remove the screws protection

DOOR'S GASKET

INSTRUCTIONS



DOOR'S GASKET



REVERSING DOOR

INSTRUCTIONS



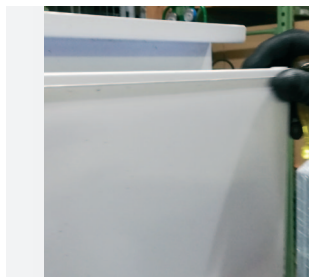
REVERSING DOOR

TOOLS: CROSS SCREWDRIVER-FLAT SCREWDRIVER



1.

Remove the upper hinge



2.

Remove the fridge door pulling it up



3.

Remove the middle hinge



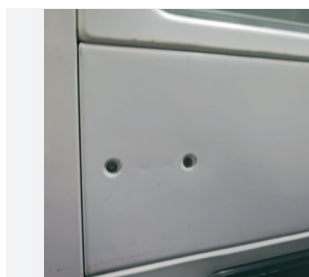
4.

Remove the freezer door pulling it up



5.

Remove the bottom hinge



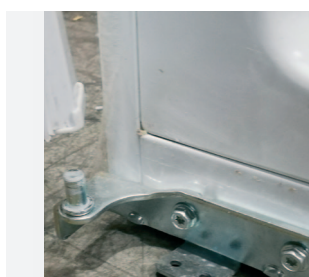
6.

Remove the protective clips from the opposite side



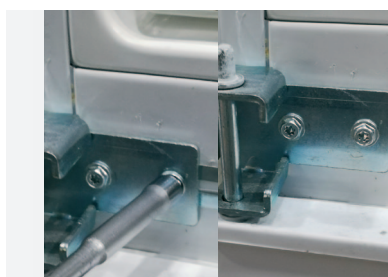
7.

Fix the bottom hinge at the opposite side



8.

Put the freezer door in the position



9.

Fix the middle hinge



10.

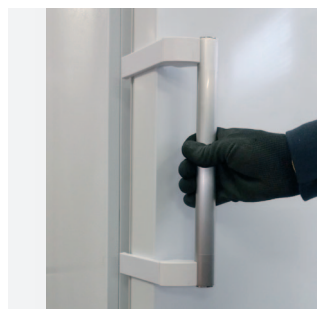
Put the door in the position and fix the upper hinge

INTERNAL ACCESSORIES

INSTRUCTIONS



DRAWER



1.

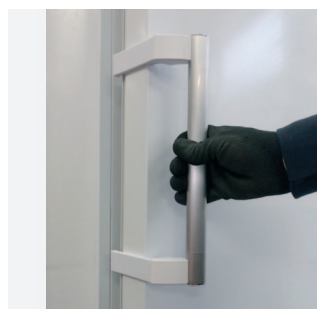
Open the door



2.

Pull the drawer outside

SHELF



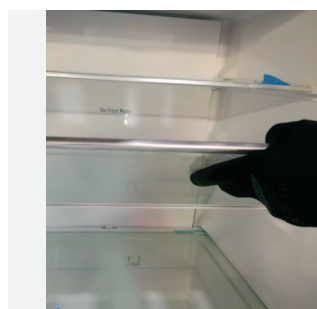
1.

Open the door



2.

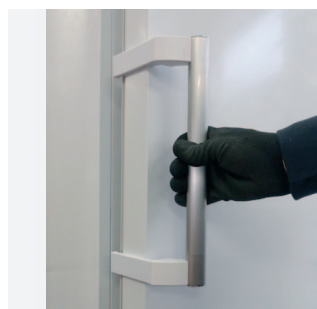
Pull the shelf



3.

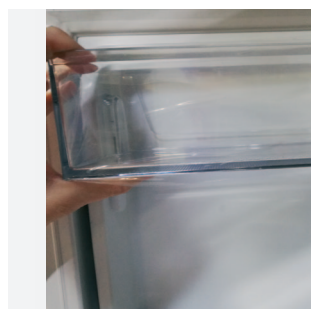
Remove the shelf
keeping it slightly
inclined

JARS DOOR RAIL



1.

Open the door



2.

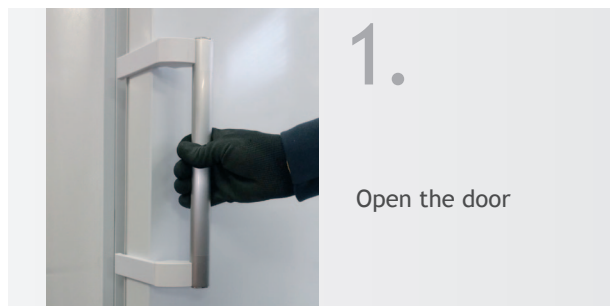
Lift the Jars rail

INTERNAL ACCESSORIES

INSTRUCTIONS



DRAWER

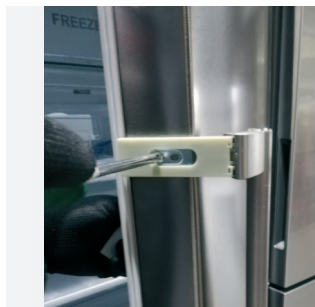


MANGO

INSTRUCCIONES



MANGO HERRAMIENTAS: DESTORNILLADOR DE CRUZ



1.

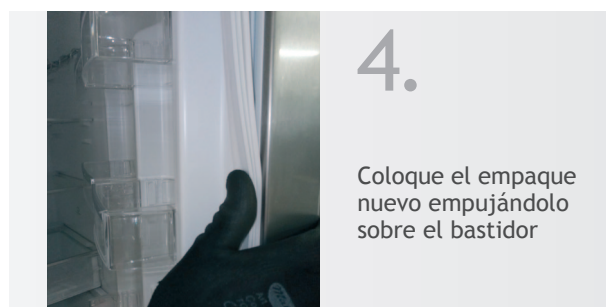
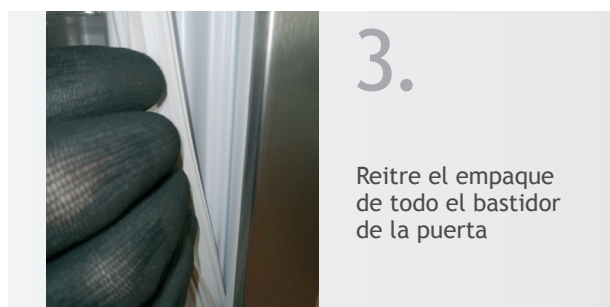
Desatornille los tornillos que sujetan el mango, de ser necesario, quite la protección de los tornillos

EMPAQUE DE LA PUERTA

INSTRUCCIONES



EMPAQUE DE LA PUERTA



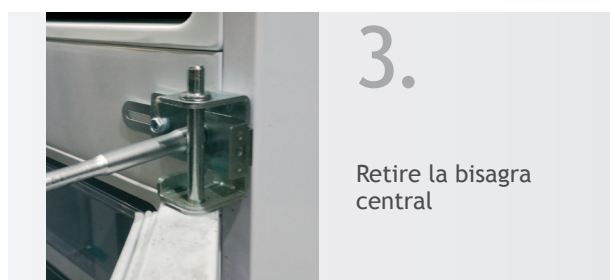
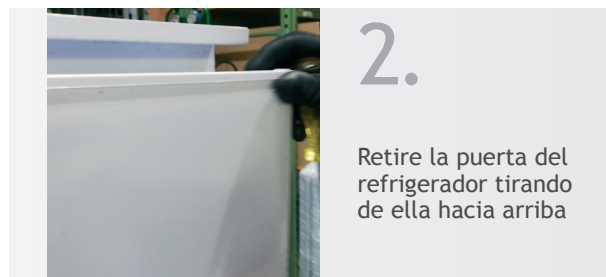
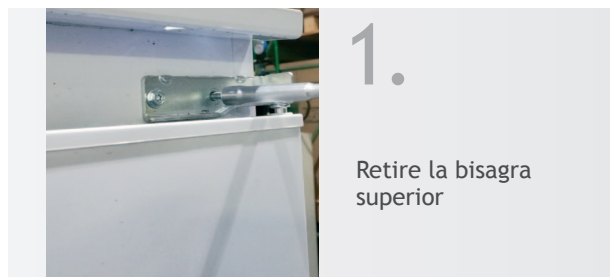
CAMBIAR ORIENTACIÓN DE LA PUERTA

INSTRUCCIONES



CAMBIAR ORIENTACIÓN DE LA PUERTA

HERRAMIENTAS: DESTORNILLADOR DE CRUZ, DESTORNILLADOR PLANO

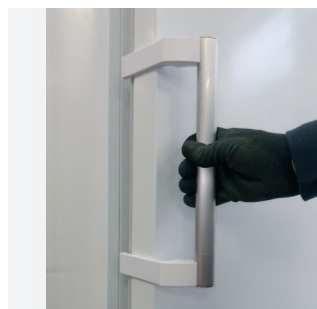


ACCESORIOS INTERNOS

INSTRUCCIONES



CAJÓN



1.

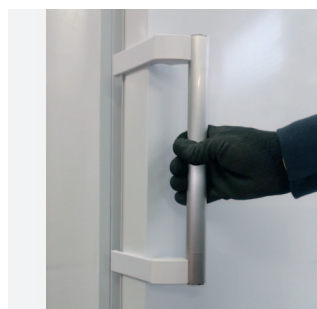
Abra la puerta



2.

Tire del cajón hacia afuera

REPISA



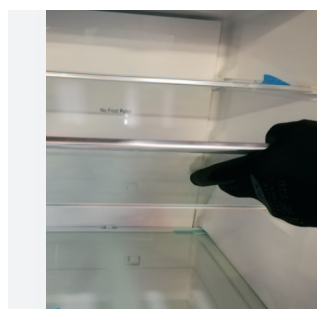
1.

Abra la puerta



2.

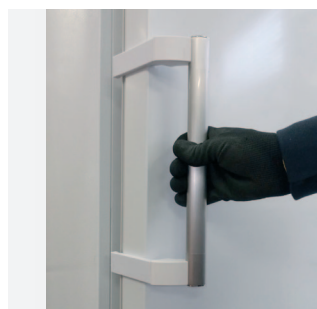
Tire de la repisa



3.

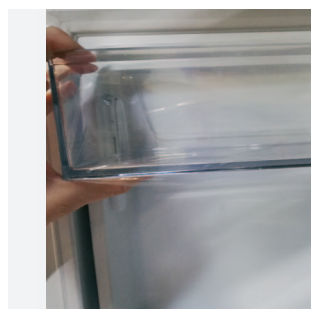
Retire la repisa
manteniéndola
ligeramente
inclinada

RIEL DE LA PUERTA PARA FRASCOS



1.

Abra la puerta



2.

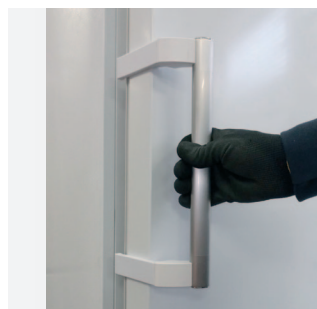
Levante el riel para
frascos

ACCESORIOS INTERNOS

INSTRUCCIONES



CAJÓN



1.

Abra la puerta



2.

Tire del cajón hacia afuera

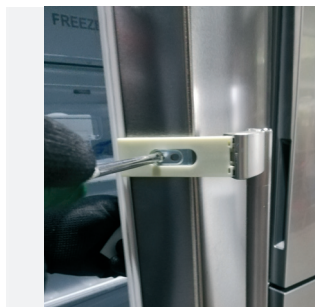
Recomendamos que siga estas instrucciones. En caso de dudas, busque la asesoría de un experto. Haier Europe desconoce cualquier responsabilidad de los daños que puedan derivarse por no seguir las instrucciones proporcionadas.

POIGNÉE

INSTRUCTIONS



POIGNÉE OUTILS: TOURNEVIS CRUCIFORME



1.

Retirer les vis qui fixent la poignée, retirer la protection des vis si besoin

JOINT DE PORTE

INSTRUCTIONS

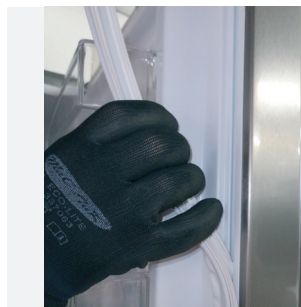


JOINT DE PORTE



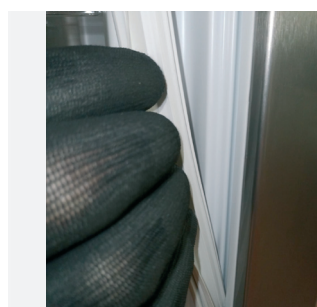
1.

Ouvrir la porte



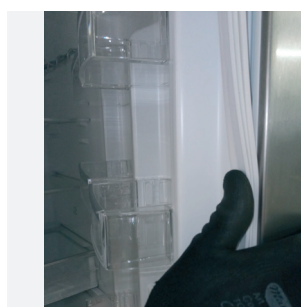
2.

Depuis le coin,
retirer le joint de
sa position



3.

Retirer le joint de
tout le cadre de la
porte



4.

Placer le nouveau
joint en le poussant
dans le cadre

PORTE RÉVERSIBLE

INSTRUCTIONS



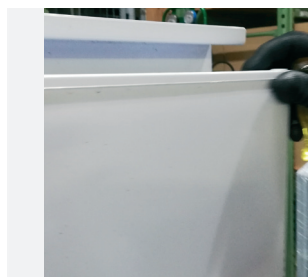
PORTE RÉVERSIBLE

OUTILS: TOURNEVIS CRUCIFORME-TOURNEVIS PLAT



1.

Retirer la charnière supérieure



2.

Retirer la porte du réfrigérateur en la tirant vers le haut



3.

Retirer la charnière du milieu



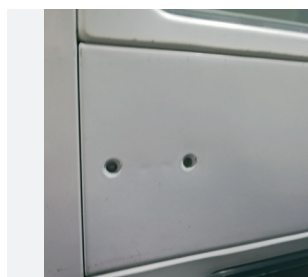
4.

Retirer la porte du congélateur en la tirant vers le haut



5.

Retirer la charnière inférieure



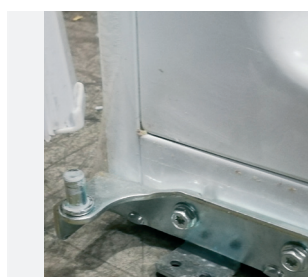
6.

Retirer les agrafes protectrices du côté opposé



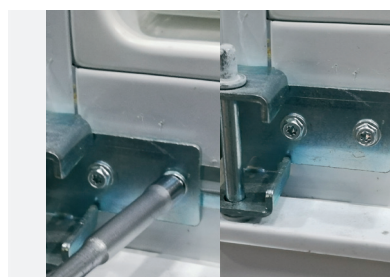
7.

Fixer la charnière inférieure sur le côté opposé



8.

Mettre la porte du congélateur en position



9.

Fixer la charnière du milieu



10.

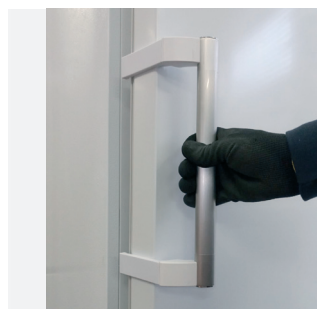
Placer la porte dans sa position et fixer la charnière supérieure

ACCESSOIRES INTERNES

INSTRUCTIONS



TIROIR



1.

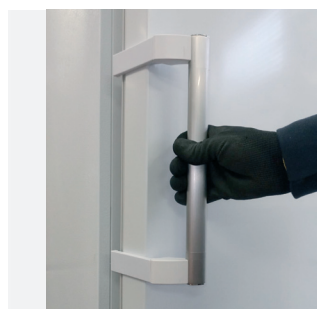
Ouvrir la porte



2.

Sortir le tiroir

ÉTAGÈRE



1.

Ouvrir la porte



2.

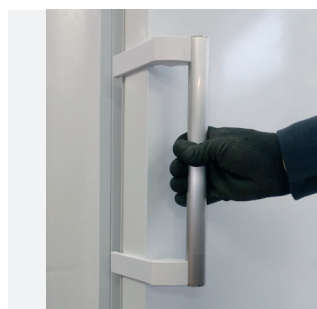
Retirer l'étagère



3.

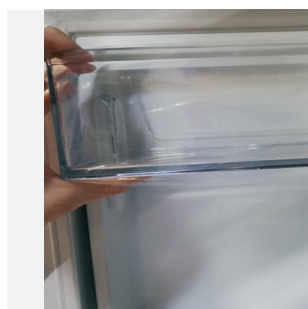
Retirer l'étagère
en la maintenant
légèrement inclinée

BALCONNET DE PORTE



1.

Ouvrir la porte



2.

Retirer le balconnet

ACCESSOIRES INTERNES

INSTRUCTIONS



TIROIR



1.

Ouvrir la porte



2.

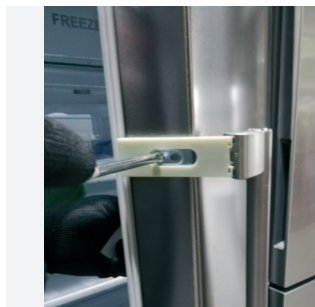
Sortir le tiroir

RUČKA

UPUTE



RUČKA ALATI: KRIŽNI ODVIJAČ



1.

Uklonite vijke koji pričvršćuju ručku i, ako je potrebno, uklonite zaštitu za vijke

BRTVA VRATA

UPUTE

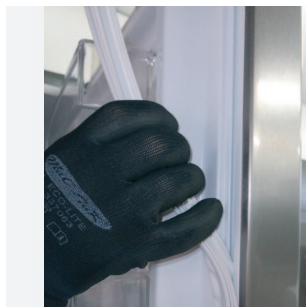


BRTVA VRATA



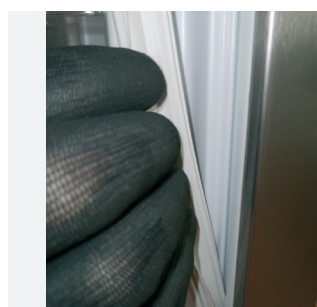
1.

Otvorite vrata



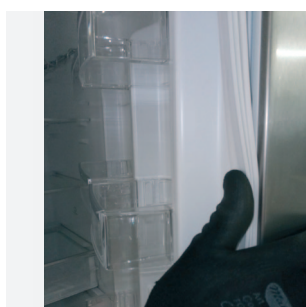
2.

Iz kuta izvucite
brtvu s mjesta na
kojem se nalazi



3.

Uklonite brtvu s
cijelog okvira vrata



4.

Postavite novu
brtvu na način da je
pritisnete u okvir

DVOSMJERNA VRATA

UPUTE



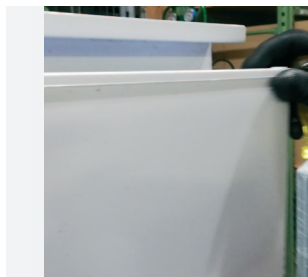
DVOSMJERNA VRATA

ALATI: KRIŽNI ODVIJAČ - RAVNI ODVIJAČ



1.

Uklonite gornju šarku



2.

Uklonite vrata hladnjaka na način da ih povučete prema gore



3.

Uklonite srednju šarku



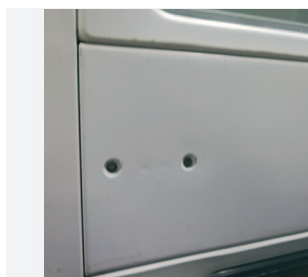
4.

Uklonite vrata zamrzivača na način da ih povučete prema gore



5.

Uklonite donju šarku



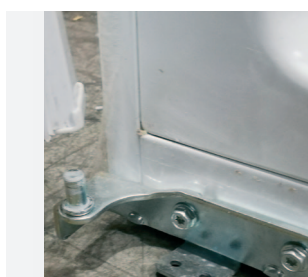
6.

Uklonite zaštitne kopče sa suprotne strane



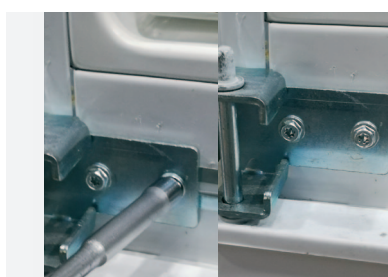
7.

Pričvrstite donju šarku na suprotnoj strani



8.

Postavite vrata zamrzivača na njihovo mjesto



9.

Pričvrstite srednju šarku



10.

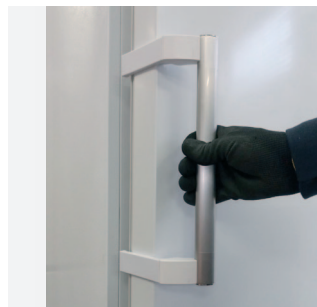
Postavite vrata na njihovo mjesto i pričvrstite gornju šarku

UNUTARNJA DODATNA OPREMA

UPUTE



LADICA



1.

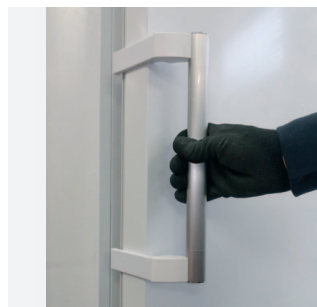
Otvorite vrata



2.

Izvucite ladicu van

POLICA



1.

Otvorite vrata



2.

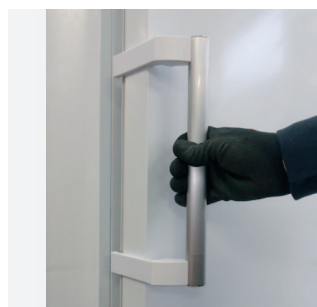
Povucite policu



3.

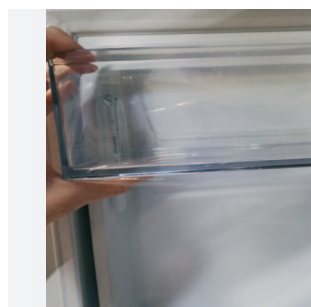
Uklonite policu na
način da je držite
blago nagnutom

VRATA STALKA ZA POSUDE



1.

Otvorite vrata



2.

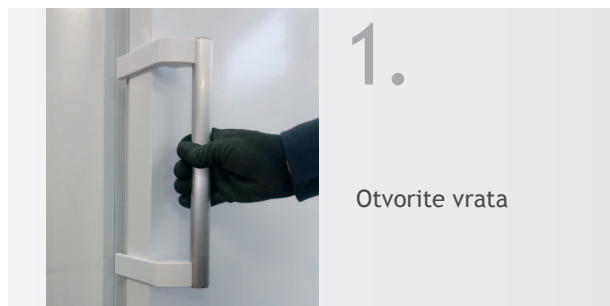
Podignite stalak za
posude

UNUTARNJA DODATNA OPREMA

UPUTE



LADICA

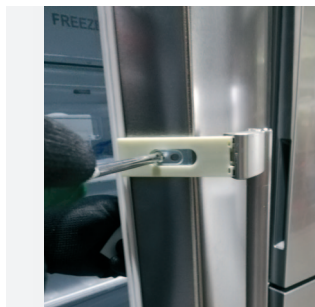


MANIGLIA

ISTRUZIONI



MANIGLIA UTENSILI: CACCIAVITE A CROCE



1.

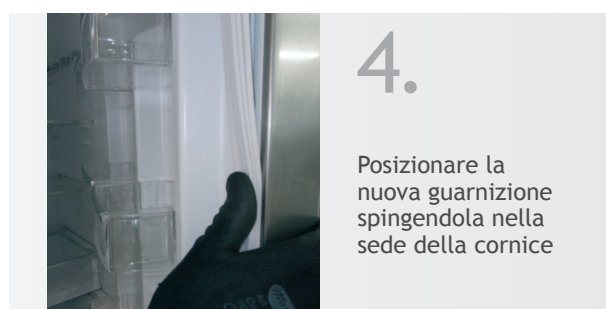
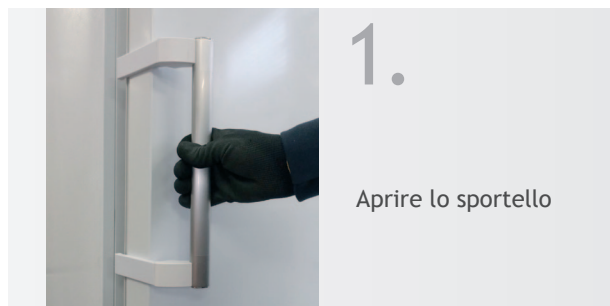
Rimuovere le viti che tengono fissata la maniglia e, se necessario, rimuovere la protezione delle viti

GUARNIZIONE DELLO SPORTELLLO

ISTRUZIONI



GUARNIZIONE DELLO SPORTELLLO



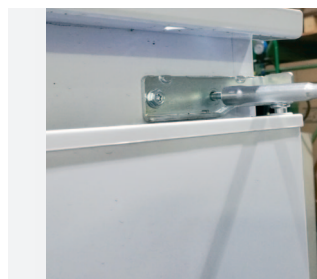
SPORTELLLO REVERSIBILE

ISTRUZIONI



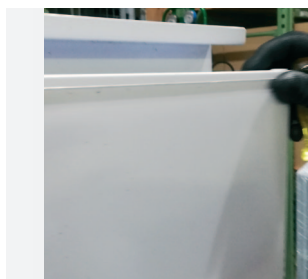
SPORTELLLO REVERSIBILE

UTENSILI: CACCIAVITE A CROCE, CACCIAVITE PIATTO



1.

Rimuovere la
cerniera superiore



2.

Rimuovere lo sportello
del frigorifero
sollevandolo



3.

Rimuovere la cerniera
nel mezzo



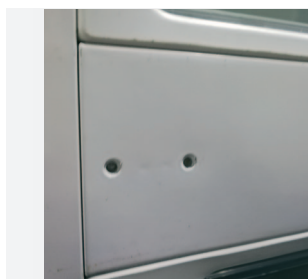
4.

Rimuovere lo
sportello del
freezer sollevandolo



5.

Rimuovere la
cerniera inferiore



6.

Rimuovere le clip
protettive dal lato
opposto



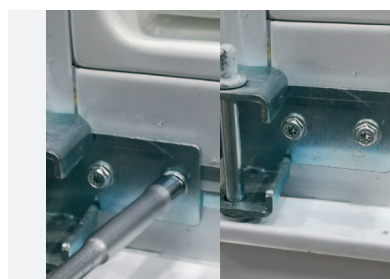
7.

Posizionare la
cerniera inferiore
sul lato opposto



8.

Posizionare lo
sportello del
freezer nella sua
sede



9.

Fissare la
cerniera
intermedia



10.

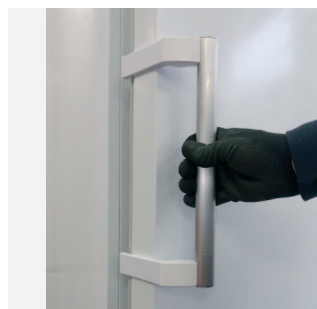
Posizionare lo
sportello nella sua
sede e fissare la
cerniera superiore

ACCESSORI INTERNI

ISTRUZIONI



CASSETTO



1.

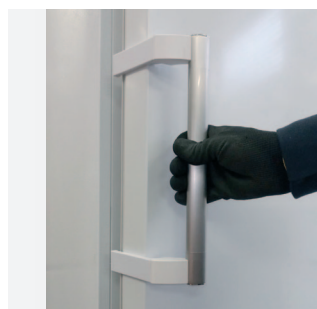
Aprire lo sportello



2.

Estrarre il cassetto

Ripiano



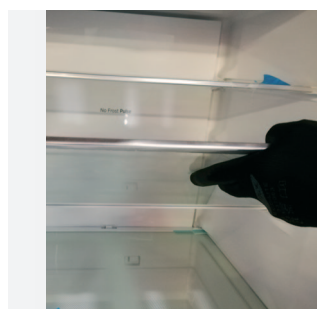
1.

Aprire lo sportello



2.

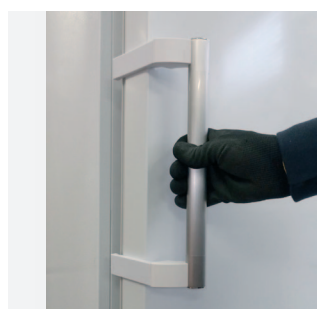
Estrarre il ripiano



3.

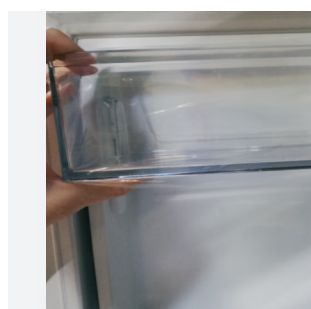
Rimuovere il
ripiano tenendolo
leggermente
inclinato

GUIDE DEI BALCONCINI SULLO SPORTELLLO



1.

Aprire lo sportello



2.

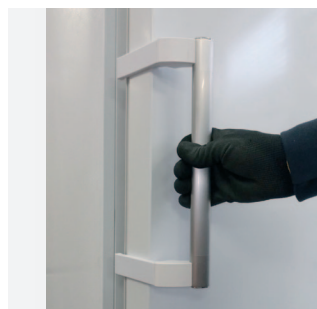
Sollevare i
balconcini tramite
le guide

ACCESSORI INTERNI

ISTRUZIONI



CASSETTO



1.

Aprire lo sportello



2.

Estrarre il cassetto

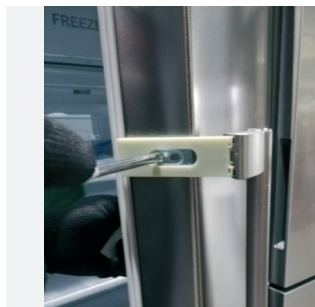
Si raccomanda di attenersi alle istruzioni qui sopra riportate. In caso di dubbi, chiedere il parere di un esperto.
Haier Europe declina ogni responsabilità per eventuali danni che possono derivare per la mancata osservanza delle istruzioni riportate.

HENDEL

INSTRUCTIES



HENDEL WERKTUIGEN: KRUISSCHROEVENDRAAIER



1.

Verwijder de schroeven waarmee de handgreep bevestigd is, verwijder indien nodig de schroevenbescherming

PAKKING DEUR

INSTRUCTIES

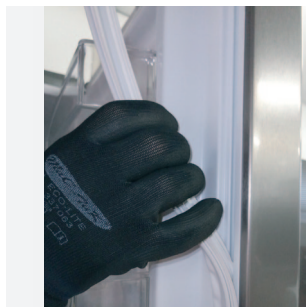


PAKKING DEUR



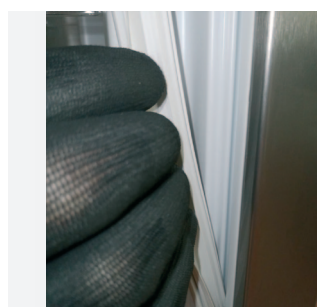
1.

Open de deur



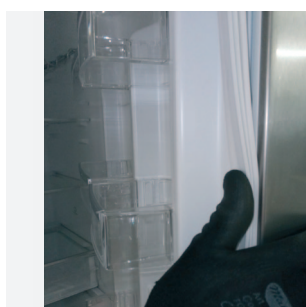
2.

Trek de pakking
vanuit de hoek uit
zijn positie



3.

Verwijder de
pakking van het
hele deurframe



4.

Monteer de nieuwe
pakking door deze
op het frame te
drukken

DEUR OMKEREN

INSTRUCTIES



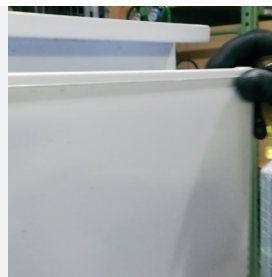
DEUR OMKEREN

WERKTUIGEN: KRUISSCHROEVENDRAAIER-VLAKKE SCHROEVENDRAAIER



1.

Verwijder het
bovenste scharnier



2.

Verwijder de
koelkastdeur door ze
omhoog te trekken



3.

Verwijder het
middelste scharnier



4.

Verwijder de
diepvriesdeur
door ze omhoog te
trekken



5.

Verwijder
de onderste
scharnieren



6.

Verwijder de
beschermende clips
aan de andere kant



7.

Bevestig het
onderste scharnier
aan de andere kant



8.

Zet de
diepvriesdeur op
zijn plaats



9.

Bevestig het
middelste
scharnier



10.

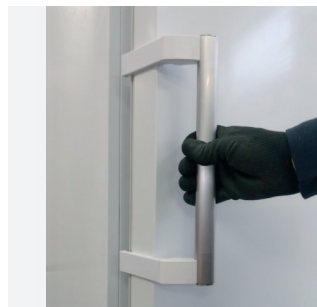
Zet de deur in
de juiste positie
en bevestig het
bovenste scharnier

INTERNE ACCESSOIRES

INSTRUCTIES



LADE



1.

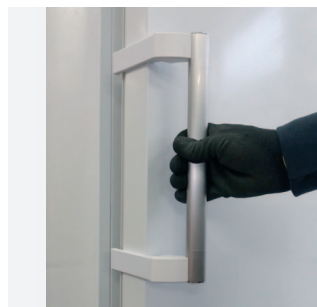
Open de deur



2.

Trek de lade eruit

GLASPLAAT



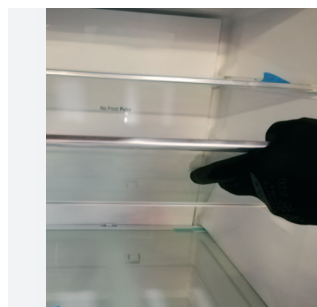
1.

Open de deur



2.

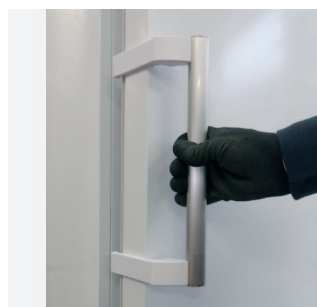
Trek aan de glasplaat



3.

Verwijder de
glasplaat door ze
licht te kantelen

DEURREK



1.

Open de deur



2.

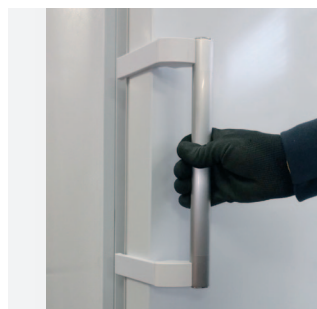
Til het deurrek op

INTERNE ACCESSOIRES

INSTRUCTIES



LADE



1.

Open de deur



2.

Trek de lade eruit

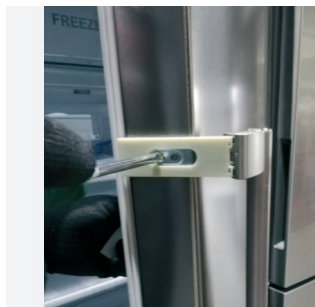
We raden u aan de bovenstaande instructies te volgen. Vraag bij twijfel deskundig advies.
Haier Europe wijst alle aansprakelijkheid af voor enige schade die kan voortvloeien uit veronachtzaming van de gegeven instructies.

UCHWYT

INSTRUKCJE



UCHWYT NARZĘDZIA: ŚRUBOKRĘT KRZYŻAKOWY



1.

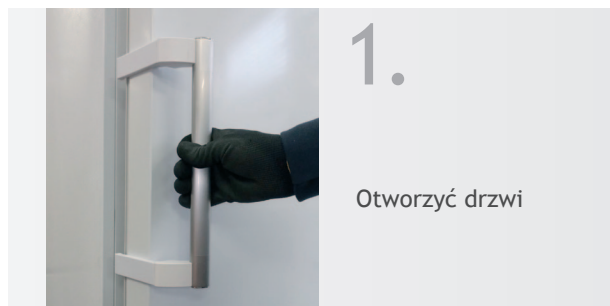
Odkręcić śruby
mocujące
uchwyt, w razie
potrzeby usunąć
zabezpieczenie śrub

USZCZELKA DRZWI

INSTRUKCJE



USZCZELKA DRZWI



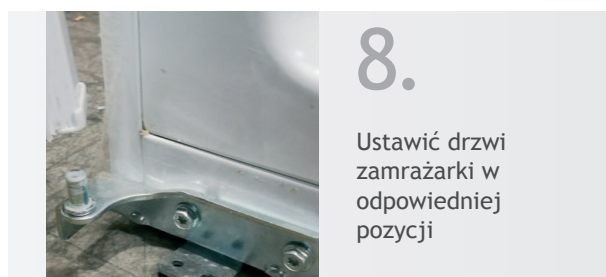
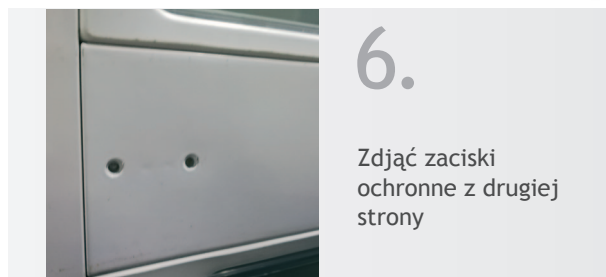
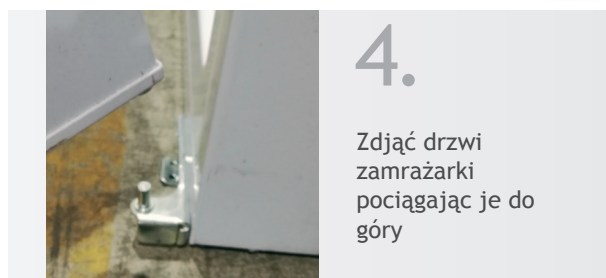
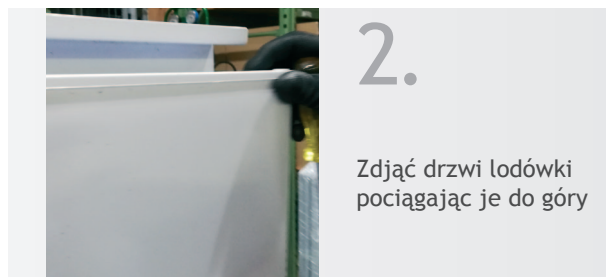
ZMIANA KIERUNKU OTWIERANIA DRZWI

INSTRUKCJE



ZMIANA KIERUNKU OTWIERANIA DRZWI

NARZĘDZIA: ŚRUBOKRĘT KRZYŻAKOWY - ŚRUBOKRĘT PŁASKI

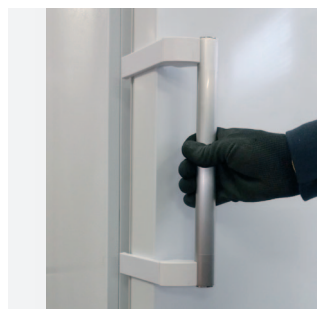


AKCESORIA WEWNĘTRZNE

INSTRUKCJE



SZUFLADA



1.

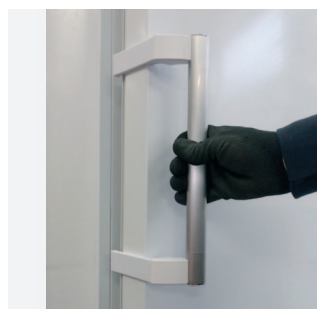
Otworzyć drzwi



2.

Wysunąć szufladę
na zewnątrz

PÓŁKA



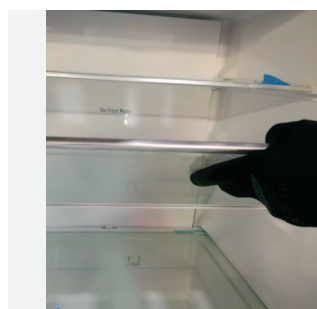
1.

Otworzyć drzwi



2.

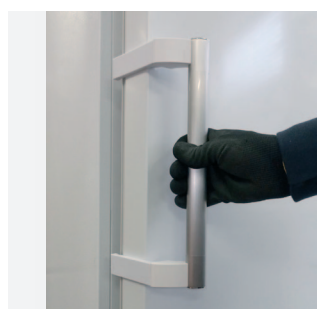
Wyciągnąć półkę



3.

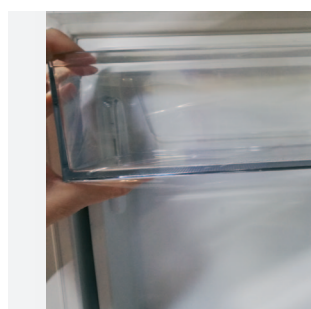
Wyjąć półkę, lekko
ją nachylając

PÓŁKA NA DRZWI



1.

Otworzyć drzwi



2.

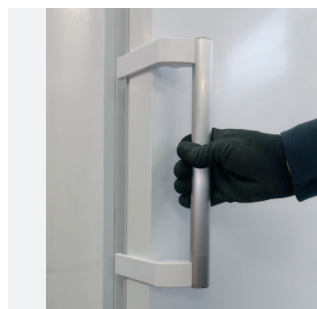
Podnieść półkę na
drzwi

AKCESORIA WEWNĘTRZNE

INSTRUKCJE



SZUFLADA



1.

Otworzyć drzwi



2.

Wysunąć szufladę
na zewnątrz

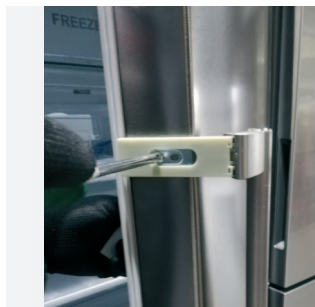
Zalecamy postępować zgodnie z powyższymi instrukcjami. W razie wątpliwości należy zasięgnąć porady eksperta. Firma Haier Europe nie ponosi odpowiedzialności za szkody, które mogą powstać w wyniku nieprzestrzegania podanych instrukcji.

PEGA

INSTRUÇÕES



PEGA FERRAMENTAS: CHAVE DE FENDAS DE CABEÇA CRUZADA



1.

Retirar os parafusos que fixam a pega e, se necessário, retirar a proteção dos parafusos

VEDANTE DA PORTA

INSTRUÇÕES

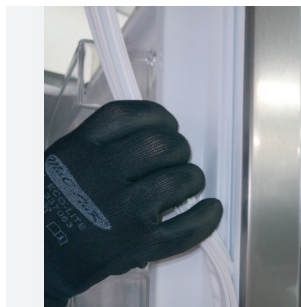


VEDANTE DA PORTA



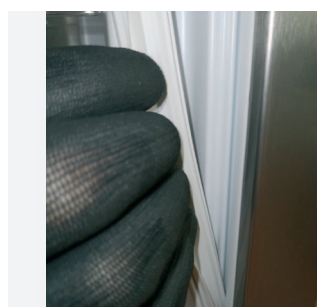
1.

Abrir a porta



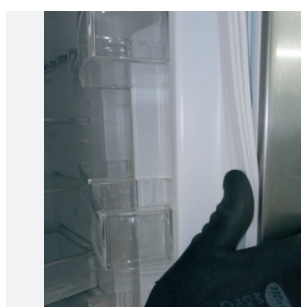
2.

A partir do canto,
puxar o vedante
extraíndo-o da
posição



3.

Retirar o vedante
de toda a estrutura
a porta



4.

Instalar o novo
vedante ao
empurrá-lo na
estrutura

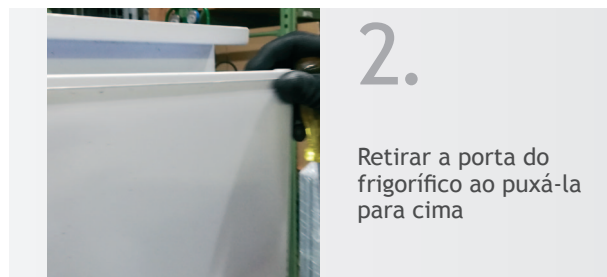
PORTA INVERTIDA

INSTRUÇÕES



PORTA INVERTIDA

FERRAMENTAS: CHAVE DE FENDAS DE CABEÇA CRUZADA - CHAVE DE FENDAS DE CABEÇA DE CABEÇA PLANA

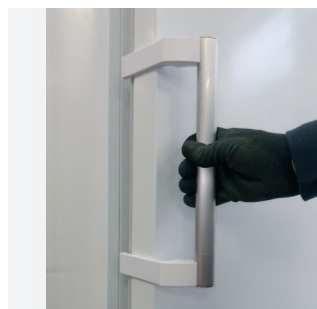


ACESSÓRIOS INTERNOS

INSTRUÇÕES



GAVETA



1.

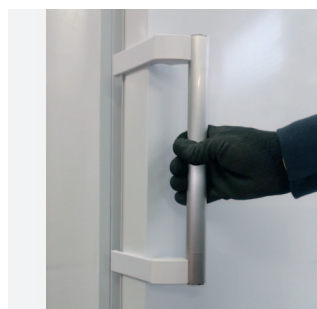
Abrir a porta



2.

Puxar a gaveta para
fora

PRATELEIRA



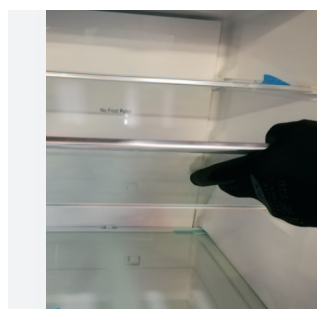
1.

Abrir a porta



2.

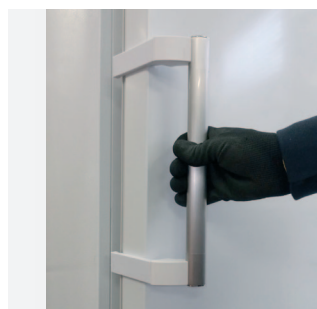
Puxar a prateleira



3.

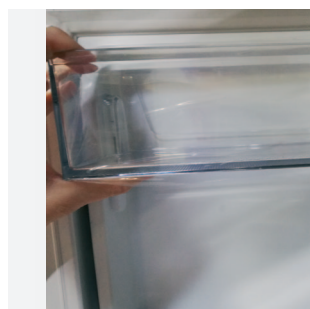
Retirar a prateleira,
mantendo-o
ligeiramente
inclinada

CALHA DA PORTA DOS FRASCOS



1.

Abrir a porta



2.

Levantar a calha
dos frascos

ACESSÓRIOS INTERNOS

INSTRUÇÕES



GAVETA



1.

Abrir a porta



2.

Puxar a gaveta para
fora

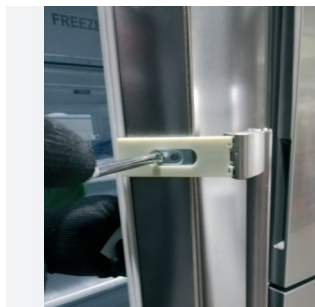
Recomendamos seguir as instruções apresentadas acima. Em caso de dúvida, procurar aconselhamento especializado. A Haier Europe rejeita qualquer responsabilidade por quaisquer danos que possam surgir resultantes do incumprimento das instruções facultadas.

MÂNERUL

INSTRUCȚIUNI



MÂNERUL INSTRUMENTE: ȘURUBELNIȚĂ ÎN CRUCE



1.

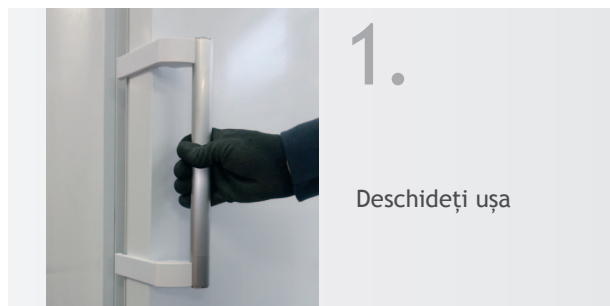
Scoateți șuruburile care fixează mânerul, la nevoie scoateți protecția șuruburilor

GARNITURA UȘII

INSTRUCȚIUNI



GARNITURA UȘII



UȘĂ REVERSIBILĂ

INSTRUCȚIUNI



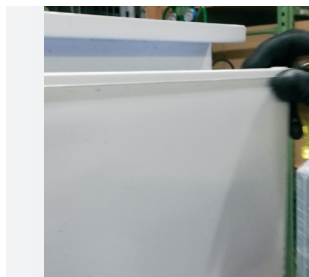
UȘĂ REVERSIBILĂ

INSTRUMENTE: ȘURUBELNIȚĂ ÎN CRUCE - ȘURUBELNIȚĂ CU CAP PLAT



1.

Scoateți balamaua de sus



2.

Scoateți ușa frigiderului trăgând-o în sus



3.

Scoateți garnitura de la mijloc



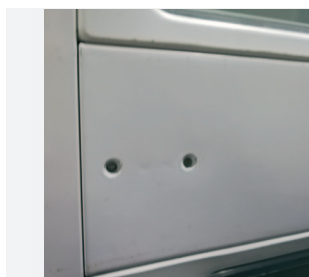
4.

Scoateți ușa congelatorului trăgând-o în sus



5.

Scoateți garnitura de jos



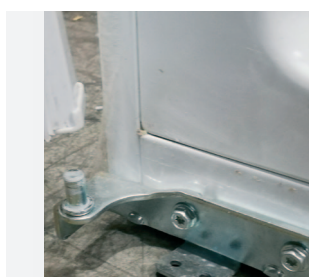
6.

Scoateți bridele de protecție din partea opusă



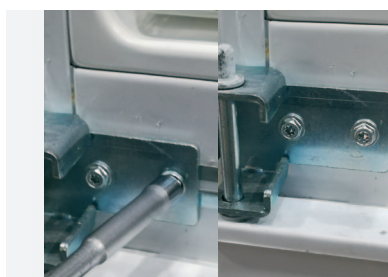
7.

Montați balamaua de jos în partea opusă



8.

Puneți la loc ușa congelatorului



9.

Montați balamaua de la mijloc



10.

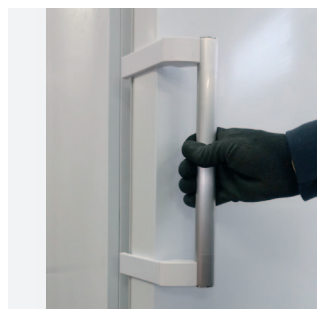
Puneți ușa la loc și montați balamaua de sus

ACCESORII INTERNE

INSTRUCȚIUNI



SERTAR



1.

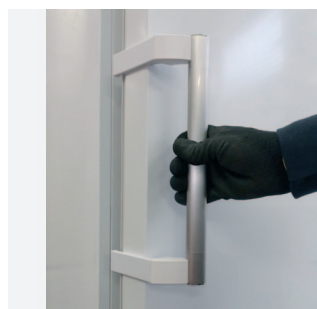
Deschideți ușa



2.

Trageți sertarul în afară

RAFT



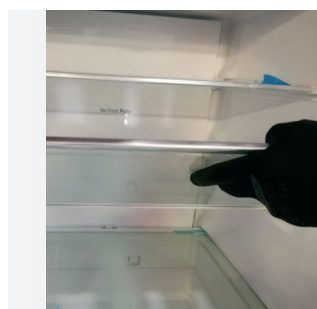
1.

Deschideți ușa



2.

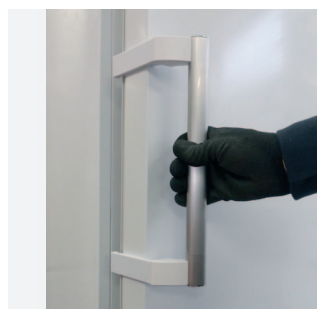
Trageți raftul



3.

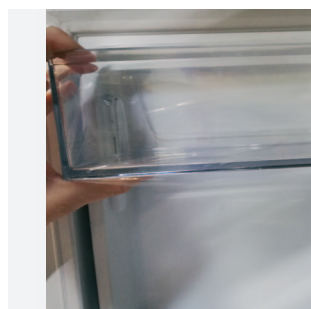
Scoateți raftul în poziție ușor înclinată

RAFTUL PENTRU BORCANE



1.

Deschideți ușa



2.

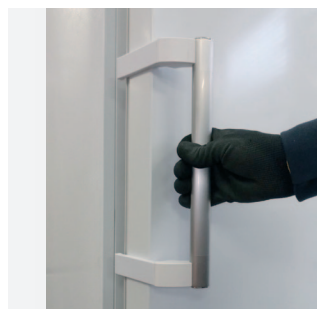
Ridicați raftul pentru borcane

ACCESORII INTERNE

INSTRUCȚIUNI



SERTAR



1.

Deschideți ușa



2.

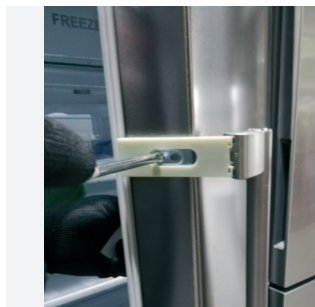
Trageți sertarul
în afară

ROČAJ

NAVODILA



ROČAJ ORODJA: KRIŽNI IZVIJAČ



1.

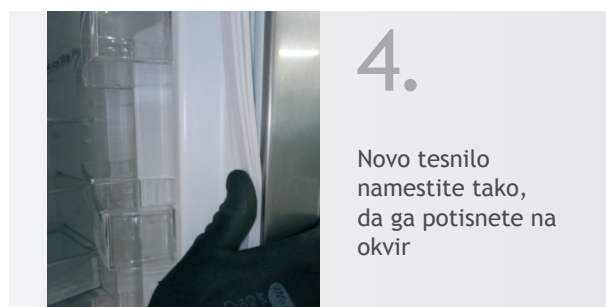
Odstranite vijake za pritrjevanje ročaja, če je potrebno, odstranite varovala vijakov

TESNILO VRAT

NAVODILA



TESNILO VRAT



OBRAČANJE VRAT

NAVODILA



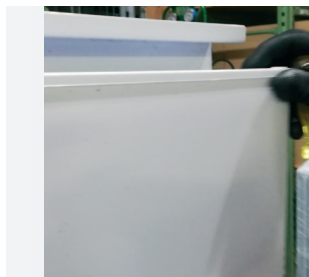
OBRAČANJE VRAT

ORODJA: KRIŽNI IZVIJAČ - RAVNI IZVIJAČ



1.

Odstranite zgornji tečaj



2.

Odstranite vrata hladilnika tako, da jih povlečete navzgor



3.

Odstranite sredinski tečaj



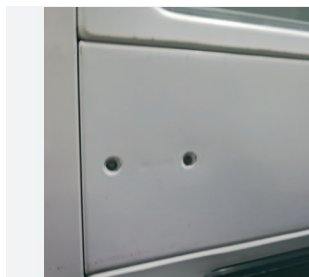
4.

Odstranite vrata zamrzovalnika tako, da jih povlečete navzgor



5.

Odstranite spodnji tečaj



6.

Odstranite zaščitne zatiče z nasprotne strani



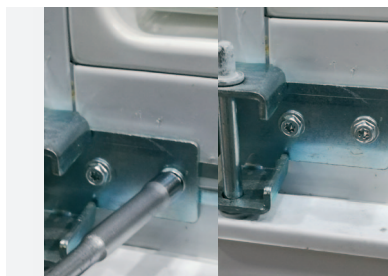
7.

Pritrdite spodnji tečaj na nasprotno stran



8.

Namestite vrata zamrzovalnika v pravi položaj



9.

Pritrdite sredinski tečaj



10.

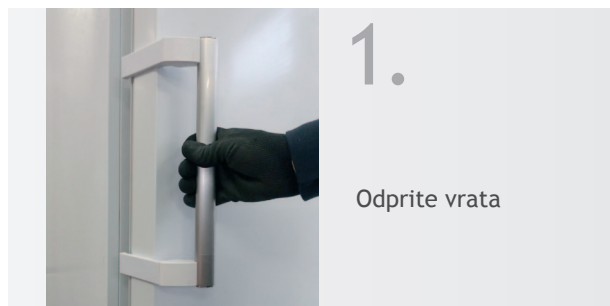
Namestite vrata na položaj in pritrdite zgornji tečaj

NOTRANJI PRIPOMOČKI

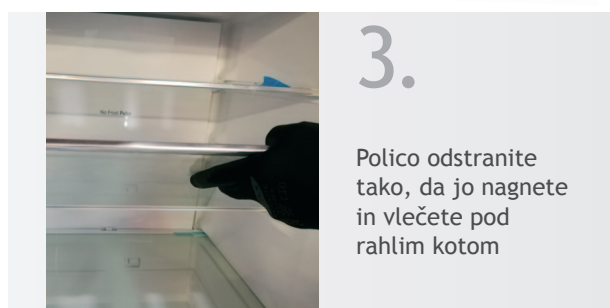
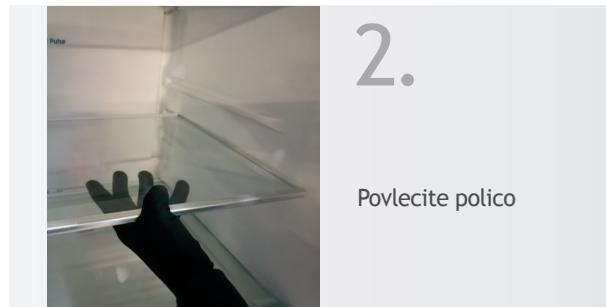
NAVODILA



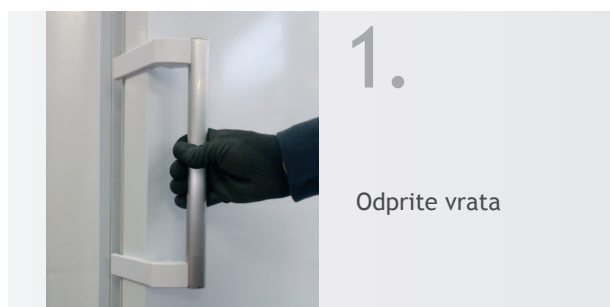
PREDAL



POLICA



POSODA ZA KOZARCE V VRATIH HLADILNIKA



NOTRANJI PRIPOMOČKI

NAVODILA



PREDAL



1.

Odprite vrata



2.

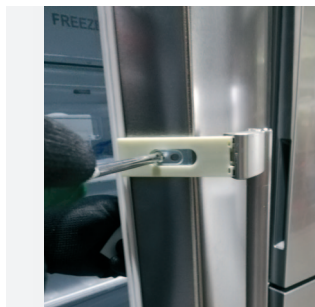
Povlecite predal
navzven

ZAOBCHÁDZANIE

POKYNY



ZAOBCHÁDZANIE NÁSTROJE: KRÍŽOVÝ SKRUTKOVÁČ



1.

Odstráňte skrutky,
ktoré upevňujú
držiak, v prípade
potreby odstráňte
ochranu skrutiek

TESNENIE DVERÍ

POKYNY



TESNENIE DVERÍ



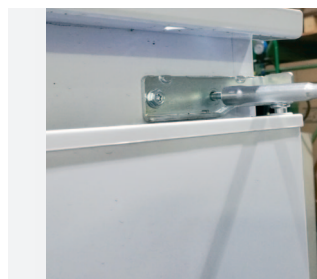
OTOČENIE DVERÍ

POKYNY



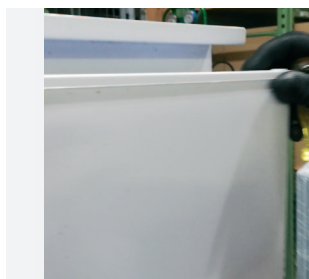
OTOČENIE DVERÍ

NÁSTROJE: KRÍŽOVÝ SKRUTKOVÁČ-PLOCHÝ SKRUTKOVÁČ



1.

Odstráňte horný záves



2.

Odstráňte dvierka chladničky



3.

Odstráňte prostredný záves



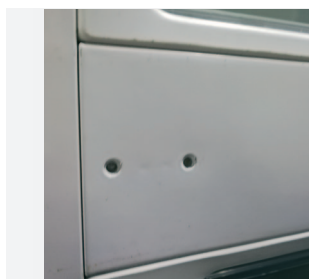
4.

Odstráňte dvierka mrazničky



5.

Odstráňte spodný záves



6.

Odstráňte ochranné spony na opačnej strane



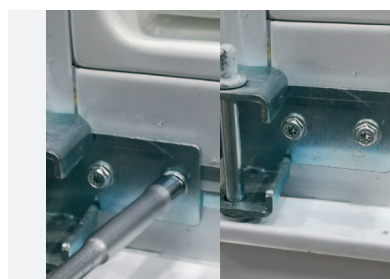
7.

Upevnite spodný záves na opačnej strane



8.

Umiestnite dvierka mrazničky do správnej polohy



9.

Upevnite prostredný záves



10.

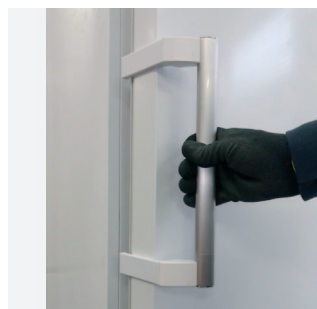
Umiestnite dvierka do polohy a upevnite horný záves

VNÚTORNÉ PRÍSLUŠENSTVO

POKYNY



ZÁSUVKA



1.

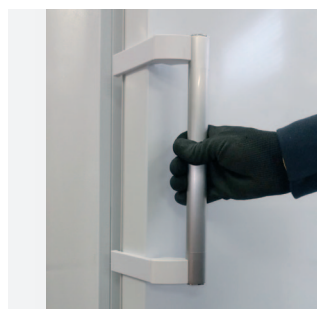
Otvorte dverka



2.

Vytiahnite zásuvku von

POLICE



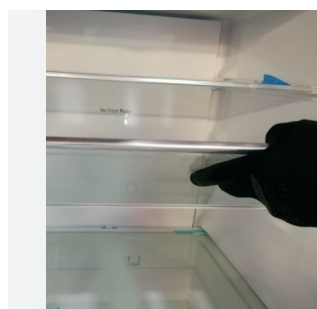
1.

Otvorte dverka



2.

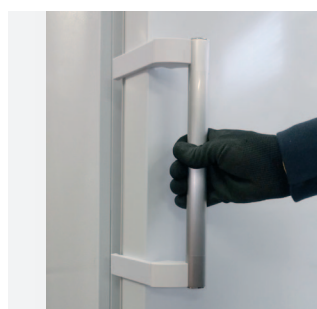
Vytiahnite policu



3.

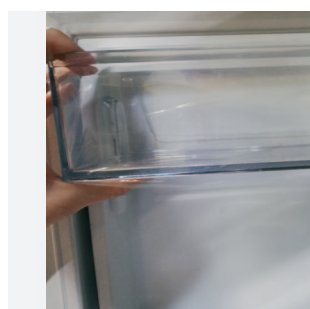
Policu mierne
nakloňte a
vytiahnite ju

POLIČKA NA POHÁRE VO DVERÁCH



1.

Otvorte dverka



2.

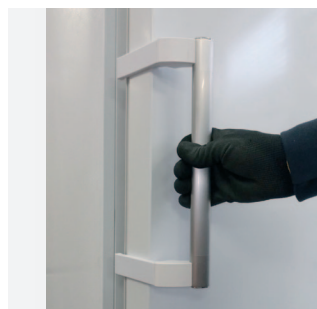
Zdvihnite poličku na
poháre

VNÚTORNÉ PRÍSLUŠENSTVO

POKYNY



ZÁSUVKA



1.

Otvorte dverka



2.

Vytiahnite zásuvku von

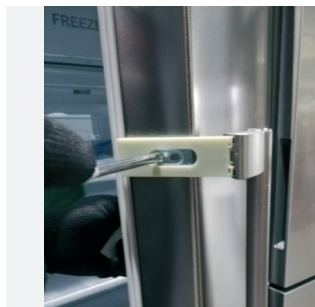
Odporúčame postupovať podľa vyššie uvedených pokynov. V prípade pochybností sa poraďte s odborníkom. Spoločnosť Haier Europe sa zrieka akejkoľvek zodpovednosti za škody, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku nedodržania uvedených pokynov.

RUČKA

UPUTSTVO



RUČKA ALAT: KRSTASTI ŠRAFCIGER



1.

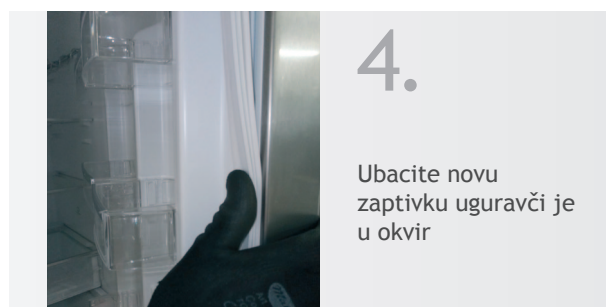
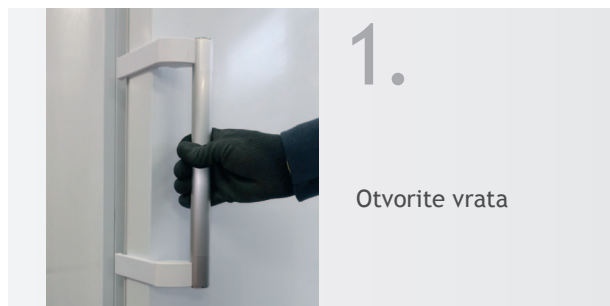
Oddraďte šrafove
što fiksiraju dršku,
ako je potrebno
uklonite zaštitu sa
šrafova

ZAPTIVKA VRATA

UPUTSTVO



ZAPTIVKA VRATA



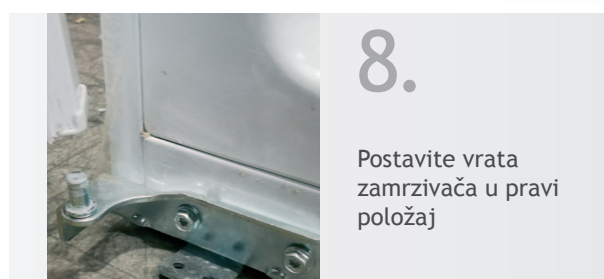
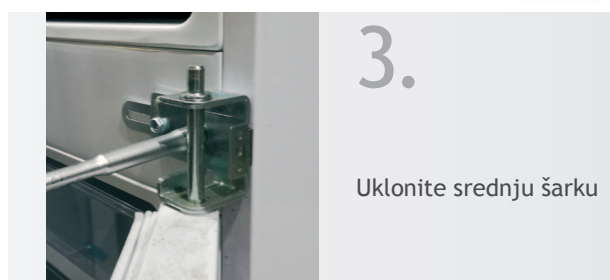
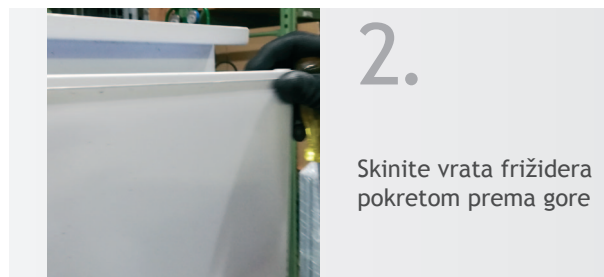
PROMENA STRANE OTVARANJA VRATA

UPUTSTVO



PROMENA STRANE OTVARANJA VRATA

ALAT: KRSTASTI ŠRAFCIGER - OBIČNI ŠRAFCIGER

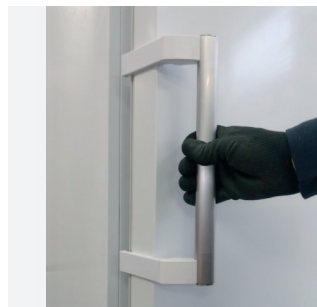


UNUTRAŠNJI DODACI

UPUTSTVO



FIOKA



1.

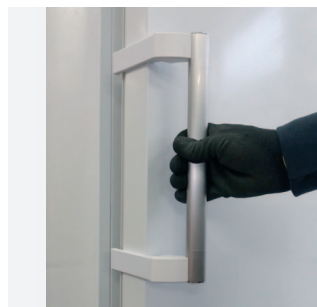
Otvorite vrata



2.

Izvucite fioku
napolje

POLICA



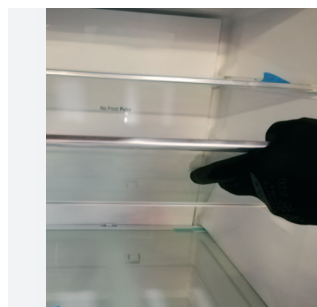
1.

Otvorite vrata



2.

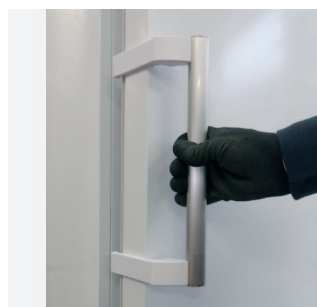
Povucite policu



3.

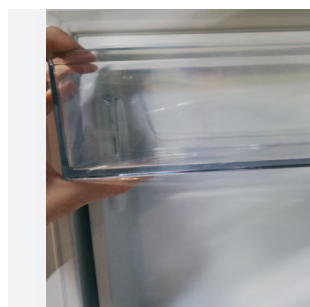
Izvadite policu
držači je blago
nagnutu

POLICA ZA VRATA FRIŽIDERA



1.

Otvorite vrata



2.

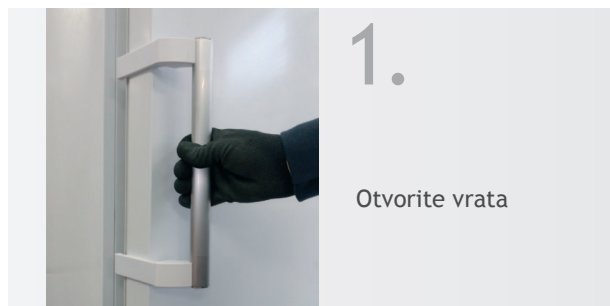
Podignite policu za
vrata frižidera

UNUTRAŠNJI DODACI

UPUTSTVO



FIOKA



KOL

TALİMATLAR



KOL ARAÇLAR: YILDIZ TORNAVİDA



1.

Kolu sabitleyen vidaları sökün, gerekliyse vida korumasını sökün

KAPININ CONTASI

TALİMATLAR



KAPININ CONTASI

1.

Kapıyı açın

2.

Köşeden contayı
konum dışına doğru
çekin

3.

Contayı tüm kapı
çerçevesinden
sökün

4.

Çerçeveye doğru
iterek yeni contayı
sabitleyin

KAPININ TERSİNE ÇEVİRİLMESİ

TALİMATLAR



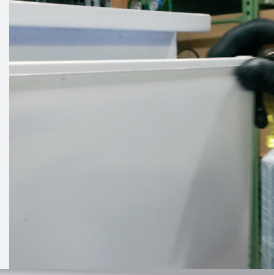
KAPININ TERSİNE ÇEVİRİLMESİ

ARAÇLAR: YILDIZ TORNAVİDA - DÜZ TORNAVİDA



1.

Üst menteşeyi sökün



2.

Yukarı doğru çekerek buzdolabı kapısını sökün



3.

Orta menteşeyi sökün



4.

Yukarı doğru çekerek dondurucu kapısını sökün



5.

Alt menteşeyi sökün



6.

Koruyucu klipsleri ters taraftan sökün



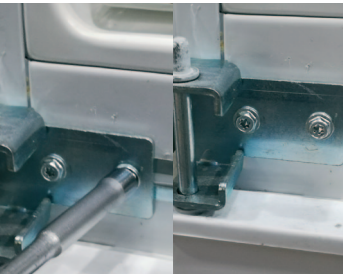
7.

Karşı taraftaki alt menteşeyi sabitleyin



8.

Dondurucu kapısını yerine yerleştirin



9.

Orta menteşeyi sabitleyin



10.

Kapıyı yerine yerleştirin ve üst menteşeyi sabitleyin

DAHİLİ AKSESUARLAR

TALİMATLAR



ÇEKMECE



1.

Kapıyı açın



2.

Çekmeceyi dışarı doğru çekin

RAF



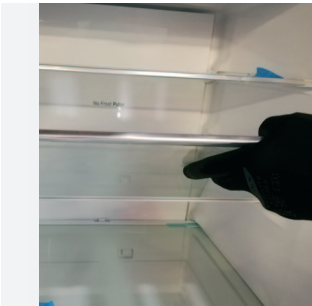
1.

Kapıyı açın



2.

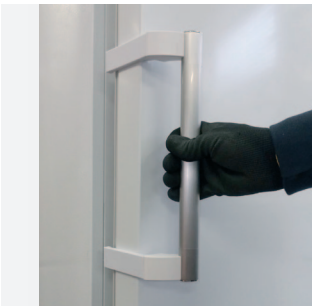
Rafı çekin



3.

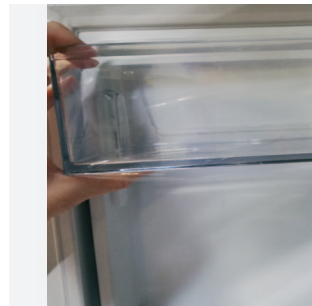
Rafı hafif eğimli bir biçimde tutarak çıkarın

KAVANOZ KAPI RAYI



1.

Kapıyı açın



2.

Kavanoz rayını kaldırın

DAHİLİ AKSESUARLAR

TALİMATLAR



ÇEKMECE



1.

Kapıyı açın



2.

Çekmeceyi dışarı doğru çekin

Yukarıda verilen talimatları izlemenizi öneririz. Şüpheye düşmeniz halinde, uzman desteği talep edin. Haier Europe, verilen talimatlara uyulmamasından kaynaklanabilecek hiçbir hasar için sorumluluk kabul etmemektedir.